

OUTILS

pour notre pédagogie

LES LIVRETS D'ORTHOGRAPHE SÉRIE D

Pourquoi des livrets d'orthographe ?

A défaut de voir prise en considération une remise en question de l'orthographe, globalement ou partiellement, nous en sommes bien réduits à la faire acquérir à nos jeunes. Et ce n'est pas la moindre contradiction et concession à un système que nous dénonçons, que d'avoir en plus travaillé à un outil dans ce sens. Mais combien de concessions ne devons-nous pas faire pour notre sécurité et pour celle de nos élèves. Pour être crédibles, pour rassurer... on nous accuse déjà bien assez de négliger certains apprentissages parce que nous refusons certains manuels ou parce que nous ne prônons pas la dictée.

Voici cinq ans que nous réfléchissons à la mise au point d'un outil nouveau pour aider nos élèves à s'assurer dans ce domaine. Et nous en sommes arrivés finalement à ce compromis, bâtard peut-être, qui est loin de nous satisfaire totalement, c'est vrai, mais qui s'est révélé utile dans nos classes. Nous sommes passés par les fiches de travail basées sur l'analogie : on comprend mieux «ce» si on l'associe à «le», et on comprend mieux «se» si on l'associe dans la conjugaison à «me», «te» ; mais ces fiches ont été jugées insuffisantes au niveau du premier cycle lors de la première expérimentation : pas assez de réflexion, trop mécaniques et ne permettant pas assez aux jeunes de sortir de leurs confusions, car ils en sont là puisqu'ils n'ont pas assimilé des graphies sûres par une pratique plus courante de la langue écrite. En C.E.S. certains, devant les homophones grammaticaux, se posent, ou nous posent, des questions qu'on préfèrerait ne pas entendre : quand écrire «et» et quand écrire «est», quand «c'est» et quand «s'est» ?

On en est donc venu à quelque chose de plus élaboré sous forme de livrets. Deux ans ont passé encore. La critique a encore fait évoluer le projet et en particulier celle qui portait sur le risque de confusion, du moment qu'on groupe dans le même livret les homonymes (D1.9 : C.E.S. - S.E.S.). Ça nous a posé problème et nous en sommes arrivés à la structure actuelle : sauf dans les tests de contrôle, les graphies mises en présence sont étudiées séparément dans le livret.

Comment se présentent les livrets ?

La série de 27 livrets HOMONYMES GRAMMATICaux est maintenant prête. Chaque livret se compose :

- d'une page d'observation suivie d'un test ;
- d'un verso, corrigé du test-consigne de travail ;
- d'une page de réflexion sur chaque graphie (son rôle, sa place...) ;
- d'un verso «**corrigé et remarques**» ;
- de deux (ou plusieurs) parties «**exercices**» sur diverses possibilités issues de la partie réflexion portant chacune sur une des graphies **séparément** ;
- d'une série de deux tests permettant un dernier contrôle.

Cheminement dans les livrets

L'enfant à qui on a recommandé tel livret, ou qui a choisi de travailler dessus, contrôle avec le premier test. Il ne s'attarde à la réflexion ou ne fait les exercices que s'il en a besoin (erreur au test par exemple). Il peut d'ailleurs, s'il en voit la nécessité, ne travailler que sur une seule graphie. C'est par

exemple seulement dans le cas du déterminant «ce» qu'il se trompe : il ne travaillera que la partie qui concerne «ce». De plus, pour chaque graphie sont proposés souvent deux ou plusieurs moyens de s'y retrouver, la plupart du temps basés sur la substitution («ce» par «le» ou un autre déterminant)... L'élève a le choix du moyen et choisit donc les exercices correspondants. C'est d'ailleurs l'originalité de ces livrets, qu'on puisse en sortir dès qu'on a réglé son problème, évitant la lassitude ou d'ancrer de nouvelles confusions (du moins, nous l'espérons). Les jeunes qui ont été confrontés dans nos classes aux fiches et aux livrets, ont préféré largement la formule livrets. A la fin du livret on est dirigé vers les tests. Il y en a deux, pour permettre un deuxième passage s'il y a trop souvent récurrence dans l'erreur. Ces tests non autocorrectifs, comme le premier ou comme le sont les exercices, permettent un contrôle.

Comment se procurer ces livrets ?

La série D1 de 28 livrets est livrable : vous pouvez la commander à la C.E.L., B.P. 66, 06322 Cannes - La Bocca Cedex au prix de 84,00 F (+ forfait d'expédition habituel : 12 F si le montant de votre commande est inférieur à 200 F).

Si vous avez des idées concernant ces livrets, envoyez-les à

Germain RAOUX
Résidence Salonique, escalier D
avenue de Salonique, 44300 Nantes

et l'équipe 44 qui a participé à la mise au point définitive.

